Detta dokument är endast avsett som dokumentationshjälpmedel och institutionerna ansvarar inte för innehållet

►**B** **KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2125/95**
av den 6 september 1995
om öppnande och förvaltning av tullkvoter för svamp av arterna ►**M2** ———— ◄

(EGT L 212, 7.9.1995, s. 16)

Ändrad genom:

		Officiella tidningen		
		nr	sida	datum
►**M1**	Kommissionens förordning (EG) nr 2723/95 av den 24 november 1995	L 283	12	25.11.1995
►**M2**	Kommissionens förordning (EG) nr 2405/97 av den 3 december 1997	L 332	32	4.12.1997
►**M3**	Kommissionens förordning (EG) nr 2493/98 av den 18 november 1998	L 309	38	19.11.1998
►**M4**	Kommissionens förordning (EG) nr 2858/2000 av den 27 december 2000	L 332	59	28.12.2000
►**M5**	Kommissionens förordning (EG) nr 2541/2001 av den 21 december 2001	L 341	80	22.12.2001
►**M6**	Kommissionens förordning (EG) nr 453/2002 av den 13 mars 2002	L 72	9	14.3.2002
►**M7**	Kommissionens förordning (EG) nr 1286/2002 av den 15 juli 2002	L 187	23	16.7.2002

Rättad genom:

►**C1** Rättelse, EGT L 237, 6.10.1995, s. 8 (2125/95)

▼B

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 2125/95

av den 6 september 1995

om öppnande och förvaltning av tullkvoter för svamp av arterna ►M2 ——————— ◄

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 426/86 av den 24 februari 1986 om den gemensamma organisationen av marknaden för bearbetade produkter av frukt och grönsaker [1], senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1032/95 [2], särskilt artikel 12.1 i denna,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 3290/94 av den 22 december 1994 om de anpassningar och övergångsåtgärder som krävs inom jordbrukssektorn för att genomföra avtalen som slöts inom ramen för de multilaterala handelsförhandlingarna i Uruguayrundan [3], särskilt artikel 3 i denna, och

med beaktande av följande:

Inom ramen för det jordbruksavtal som slutits inom ramen för de multilaterala handelsförhandlingarna i Uruguayrundan har gemenskapen åtagit sig att på vissa villkor och från och med den 1 juli 1995 öppna gemensamma tullkvoter för svampkonserver av arterna Agaricus som omfattas av KN-numren 0711 90 40, 2003 10 20 och 2003 10 30. Dessa tullkvoter bör därför öppnas och förvaltningsföreskrifter för dem fastställas. Därvid bör bästa möjliga övergång säkerställas mellan den ordning som löpte ut den 30 juni 1995 och den nya ordningen som skall tillämpas från och med 1 juli 1995. Det är därför lämpligt att återinföra tillämpningsföreskrifterna från den gamla ordningen och upprätthålla den traditionella importkalendern.

De kvantiteter importlicenser som utfärdats från 1 januari till 30 juni 1995 enligt kommissionens förordning (EG) nr 3107/94 [4], ändrad genom förordning (EG) nr 1032/95 [5] har avsett hela den årliga kvantitet som är tillgänglig för Kina, 10 056 ton för Polen, 137 ton för Bulgarien samt 551 ton för alla de övriga exportländerna. Ingen licens har utfärdats avseende Rumänien. Det är alltså lämpligt att öppna kvoter för perioden från 1 juli till 31 december 1995 för kvantiteter motsvarande försäljningen av tillgängliga kvantiteter för vart och ett av länderna eller för varje grupp av länder som nämnts tidigare.

Den kvantitet som skall importeras bör fördelas mellan leverantörsländerna med beaktande av traditionella handelsflöden, nya leverantörer och den förmånsbehandling som föreskrivs i Europaavtalen med Bulgarien [6], Polen [7] och Rumänien [8].

Det bör ges möjlighet att under årets lopp revidera denna fördelning på grundval av de uppgifter som föreligger efter tillämpningen under det första kvartalet. En reserv bör upprättas för att undvika avbrott i handeln med ett leverantörsland innan den sammanlagda kvantiteten är förbrukad.

Bestämmelser bör fastställas för att säkerställa att de kvantiteter som överskrider tullkvoterna beläggs med hela den tull som fastställs i Gemensamma tulltaxan och i dessa bestämmelser skall en tidsfrist för utfärdande av licenser fastställas som tillåter kontroll av kvantiteterna

---

[1] EGT nr L 49, 27.2.1986, s. 1.
[2] EGT nr L 105, 9.5.1995, s. 3.
[3] EGT nr L 349, 31.12.1994, s. 105.
[4] EGT nr L 328, 20.12.1994, s. 37.
[5] EGT nr L 105, 9.5.1995, s. 3.
[6] EGT nr L 323, 23.12.1993, s. 2.
[7] EGT nr L 348, 31.12.1993, s. 2.
[8] EGT nr L 81, 2.4.1993, s. 2.

▼B

och gör det möjligt för medlemsstaterna att skicka in de nödvändiga meddelandena. Dessa bestämmelser kompletterar eller ändrar bestämmelserna i dels kommissionens förordning (EG) nr 1921/95 av den 3 augusti 1995 om särskilda tillämpningsföreskrifter för ordningen med importlicenser för bearbetade produkter av frukt och grönsaker och om upphävandet av förordningarna (EEG) nr 2405/89 och (EEG) nr 3518/86 [1], dels kommissionens förordning (EEG) nr 3719/88 av den 16 november 1988 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med import- och exportlicenser och förutfastställelselicenser för jordbruksprodukter [2], senast ändrad genom förordning (EG) nr 1199/95 [3].

Det är lämpligt att särskilja traditionella importörer och nya importörer, att fastställa vissa villkor vad beträffar ansökarnas status och utnyttjandet av tilldelade licenser samt, slutligen, att rättvist fördela de kvantiteter som varje kategori av aktörer skall tilldelas.

Det tycks vara mera lämpligt att fastställa en fördelning mellan traditionella importörer på grundval av importerade kvantiteter och inte längre på grundval av utfärdade licenser, men av administrativa skäl bör dock en övergångsperiod som föreskrivs i förordning (EG) nr 3107/94 bibehållas.

För att säkerställa ett effektivt utnyttjande av kvoterna bör det fastställas att de berörda medlemsstaterna regelbundet skall lämna upplysningar om de kvantiteter för vilka licenserna inte har utnyttjats.

De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Förvaltningskommittén för bearbetade produkter av frukt och grönsaker samt Tullkodexkommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

▼M6

Artikel 1

1. Tullkvoterna för svampkonserver av *Agaricus*-arter enligt KN-numren 0711 51 00, 2003 10 20 och 2003 10 30, som förtecknas i bilaga I, öppnas i enlighet med de tillämpningsföreskrifter som anges i denna förordning.

2. Den tillämpliga tullsatsen är 12 % av värdet för produkter som omfattas av KN-nummer 0711 51 00 (löpnummer 09.4062) och 23 % för produkter som omfattas av KN-nummer 2003 10 20 och 2003 10 30 (löpnummer 09.4063). Emellertid skall en enhetlig sats på 8,4 % tillämpas på ovannämnda produkter med ursprung i Bulgarien (löpnummer 09.4725) eller Rumänien (löpnummer 09.4726).

▼B

Artikel 2

1. För all import som sker inom ramen för de kvoter som avses i artikel 1 krävs importlicens utfärdad i enlighet med denna förordning.

▼M2

2. För andra länder än Bulgarien ►M4 ———— ◄ och Rumänien skall kvoterna fördelas mellan leverantörsländerna i enlighet med bilaga I, bortsett från en del som skall utgöra en reserv. Denna fördelning kan ändras på grundval av uppgifter om de kvantiteter för vilka licenser har utfärdats till och med den 30 juni.

[1] EGT nr L 185, 4.8.1995, s. 10.
[2] EGT nr L 331, 2.12.1988, s. 1.
[3] EGT nr L 119, 30.5.1995, s. 4.

▼M2

▼M5

Artikel 3

1. Med förbehåll för de särskilda bestämmelser som föreskrivs i kommissionens förordning (EG) nr 1291/2000 ([1]) skall bestämmelserna tillämpas på det system som inrättas genom den här förordningen.

2. Importlicenserna skall vara giltiga under en tid av nio månader från och med den faktiska utfärdandedagen, såsom denna definieras i artikel 23.2 i förordning (EG) nr 1291/2000, dock längst till och med den 31 december det aktuella året.

3. Säkerheten enligt artikel 15.2 i förordning (EG) nr 1291/2000 skall vara 24 euro per nettoton.

4. I fält 8 i licensansökan och i importlicenserna skall ursprungslandet anges och markeras med ett kryss. Importlicensen är endast giltig för import med ursprung i nämnda länder.

▼B

Artikel 4

▼M2

1. ►M3 Den totala kvantitet som i enlighet med bilaga I tilldelas Kina och andra länder än Bulgarien ►M4 ——— ◄ och Rumänien skall fördelas på följande sätt: ◄

a) ►M3 95 ◄ % till traditionella importörer.

Med traditionella importörer avses de aktörer som vart och ett av de tre föregående kalenderåren har tilldelats importlicenser i enlighet med förordning (EG) nr 3107/94 eller med denna förordning och som har importerat de produkter som avses i artikel 1 under minst två av de tre föregående kalenderåren. Från och med den 1 januari 1999 skall aktören också lägga fram bevis för att han året före ansökan importerade och/eller exporterade minst 100 ton av sådana bearbetade produkter av frukt och grönsaker som avses i artikel 1.2 i rådets förordning (EG) nr 2201/96 ([2]).

b) ►M3 5 ◄ % till nya importörer.

Med nya importörer avses andra aktörer än de som anges i a, ekonomiska aktörer, fysiska eller juridiska personer, enskilda individer eller sammanslutningar som under vart och ett av de föregående två åren har importerat eller exporterat minst 50 ton av sådana bearbetade produkter av frukt och grönsaker som avses i artikel 1.2 i förordning (EG) nr 2201/96. Som bevis för att dessa villkor är uppfyllda skall gälla dels att vederbörande är upptagen i ett handelsregister i medlemsstaten eller andra bevis som är godtagbara för medlemsstaten, dels import- eller exportdokumentet. När en aktör i denna kategori under det föregående kalenderåret har tilldelats importlicenser i enlighet med denna förordning skall han lägga fram bevis för att han faktiskt för egen räkning har låtit minst 50 % av den kvantitet han har tilldelats övergå till fri omsättning.

▼B

2. De aktörer som avses i punkt 1 skall till stöd för sina ansökningar lämna de upplysningar som krävs för att de behöriga nationella myndigheterna på ett tillfredsställande vis skall kunna kontrollera att villkoren i punkt 1 a och b har uppfyllts.

3. De kvantiteter som fortfarande är disponibla den 15 oktober skall utan åtskillnad fördelas mellan de två kategorierna av aktörer.

▼M5

4. Genom undantag från artikel 9 i förordning (EG) nr 1291/2000 far rättigheterna i samband med importlicenserna inte överlåtas.

([1]) EGT L 152, 24.6.2000, s. 1.
([2]) EGT L 297, 21.11.1996, s. 29.

▼M2

5. ►M3 För andra länder än Bulgarien ►M4 ———— ◄ och Rumänien, ◄ licensansökningar skall i fält 20 innehålla en av följande angivelser, efter omständigheterna:

— ”licensansökan enligt artikel 4.1 a i förordning (EG) nr 2125/95”, eller

— ”licensansökan enligt artikel 4.1 b i förordning (EG) nr 2125/95”

▼M3

Artikel 5

1. De licensansökningar som lämnas in av traditionella importörer enligt artikel 4.1 a får per halvår inte avse en kvantitet som överskrider 75% av den genomsnittliga årliga importen med ursprung i andra länder än Bulgarien, Polen och Rumänien och som under de tre föregående kalenderåren skett i enlighet med den här förordningen.

2. De licensansökningar som lämnas in av en ny importör enligt artikel 4.1 b får inte omfatta en kvantitet som per halvår överskrider 8% av den kvantitet som tilldelas i ovannämnda punkt b.

▼B

Artikel 6

▼M5

1. Medlemsstaterna skall underrätta kommissionen om de kvantiteter för vilka licensansökningar har ansökts med följande intervall.

— Varje onsdag för ansökningar inlämnade måndag och tisdag samma vecka,

— Varje fredag för ansökningar inlämnade onsdag och torsdag samma vecka.

— Varje måndag för ansökningar som lämnats in under fredagen i föregående vecka.

Dessa meddelanden är uppdelade efter produkt, enligt KN-nummer och skiljer på de begärda kvantiteterna enligt artikel 4.1 a respektive b.

▼B

2. Importlicenserna skall utfärdas den femte arbetsdagen efter den dag då ansökan lämnas in, såvida inte kommissionen vidtar några särskilda åtgärder under denna tid.

3. När de ansökta kvantiteterna i fråga om ett leverantörsland överskrider den disponibla kvantiteten, skall kommissionen tilldela de överskjutande kvantiteterna från den reserv som anges i artikel 2.2.

4. Om de ansökta kvantiteterna efter fördelning av reserven överstiger den disponibla kvantiteten, skall kommissionen fastställa en enhetlig procentsats för minskning av de ifrågavarande ansökningarna och tills vidare upphöra med utfärdandet av licenser för de ansökningar som därefter lämnas in.

Artikel 7

Kommissionen skall regelbundet meddela medlemsstaterna i vilken omfattning kvoterna utnyttjas och i förekommande fall underrätta dem om att kvoterna har förbrukats.

Artikel 8

Medlemsstaterna skall så snart som möjligt informera kommissionen om de kvantiteter för vilka importlicenser har utfärdats men inte utnyttjats.

▼M5

Artikel 9

1. Artikel 35.6 i förordning (EG) nr 1291/2000 skall tillämpas.

2. De kvantiteter som importeras inom ramen för den tolerans som anges i artikel 8.4 i förordning (EG) nr 1291/2000 skall beläggas med hela den importtull som föreskrivs i Gemensamma tulltaxan.

▼B

Artikel 10

1. För svamp med ursprung i Kina skall övergång till fri omsättning ske i enlighet med bestämmelserna i artiklarna 55-65 i kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 ([1]).

I händelse av förlust av originalet kan de behöriga myndigheterna trots artikel 57.2 i ovan nämnda förordning godta en kopia av ursprungsintyget.

2. De myndigheter som är behöriga att utfärda ursprungsintyg och kopior anges i bilaga II.

▼M2

3. I enlighet med bestämmelserna i protokoll nr 4 till Europaavtalet skall produkter med ursprung i Bulgarien ►M4 ———— ◄ eller Rumänien övergå till fri omsättning i gemenskapen vid uppvisande av ett varucertifikat EUR.1 utfärdat av myndigheterna i dessa länder eller av en förklaring på den faktura exportören har utfärdat.

▼B

Artikel 11

1. I fält 24 på importlicenserna skall följande anteckning införas på ett av Europeiska unionens officiella språk:

— ”Derecho de aduana … % — Reglamento (CE) nº 2125/95”,

— ”Toldsats … % — forordning (EF) nr. 2125/95”,

— ”Zollsatz … % — Verordnung (EG) Nr. 2125/95”,

— ”Δασμός … % — Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 2125/95”,

— ”Customs duty … % — Regulation (EC) No 2125/95”,

— ”Droit de douane: … % — Règlement (CE) nº 2125/95”,

— ”Dazio: … % — … Regolamento (CE) n. 2125/95”,

— ”Douanerecht: … % — Verordening (EG) nr. 2125/95”,

— ”Direito aduaneiro: … % — Regulamento (CE) nº 2125/95”,

— ”Tulli … prosenttia — Asetus (EY) N:o 2125/95”,

— ”Tull … % — Förordning (EG) nr 2125/95”.

▼M2

2. Licensansökningarna och själva licenserna skall i fält 8 innehålla en angivelse av ursprungsland och kryss skall sättas för ”ja”.

▼B

Artikel 12

1. Innehavaren av en importlicens skall ha rätt att begära en ändring av det KN-nummer för vilket en licens har utfärdats, under förutsättning att denna begäran

a) utan undantag avser ett de andra KN-nummer som anges i artikel 1,

b) lämnas till den myndighet som har utfärdat originallicensen och att originallicensen och eventuella utdrag ur den bifogas.

2. Den myndighet som har utfärdat originallicensen skall behålla denna tillsammans med alla eventuella utdrag och utfärda en ersättningslicens och, i tillämpliga fall, ett eller flera utdrag ur ersättningslicensen.

3. Ersättningslicensen och, i tillämpliga fall, utdraget eller utdragen skall

— utfärdas för en kvantitet som får uppgå till högst den maximikvantitet som är disponibel enligt det ersatta dokumentet,

— i fält 20 innehålla nummer och datum för det ersatta dokumentet,

— i fälten 13-15 innehålla uppgifterna om den nya produkten i fråga,

— i fält 16 innehålla det nya KN-numret,

([1]) EGT nr L 253, 11.10.1993, s. 1.

▼B

— i de övriga fälten innehålla samma uppgifter som de i det ersatta dokument, särskilt samma dag för giltighetstidens utgång.

4. Medlemsstaterna skall omedelbart underrätta kommissionen om de uppgifter som rör ändring av KN-nummer i utfärdade importlicenser.

Artikel 13

Förordning (EG) nr 3107/94 skall upphöra att gälla.

Import som sker från och med den 1 juli 1995 på grundval av och under giltighetstiden för licenser som medger befrielse från tilläggsbeloppet och som utfärdats i enlighet med förordning (EG) nr 3107/94, skall beläggas med den värdetull som anges i artikel 1.

Artikel 14

Denna förordning träder i kraft samma dag den offentliggörs i *Europeiska gemenskapernas officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 juli 1995.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

▼**M4**

BILAGA I

DEN FÖRDELNING SOM AVSES I ARTIKEL 2, I AVRUNNEN NETTOVIKT

Leverantörsländer	Från den 1 januari till den 31 december varje år
Bulgarien	1 750
Rumänien	500
Kina	22 750
Övriga	3 290
Reserv	1 000
Totalt	29 290

▼M7

BILAGA II

Förteckning över de kinesiska myndigheter som är behöriga att utfärda de ursprungsintyg och kopior som avses i artikel 10.1.

— The Department of Foreign Trade of Ministry of Foreign Trade and Economic Corporation,
— The department of Foreign Trade and Economic Cooperation of Guangdong Province,
— Shanxi Province Foreign Trade and Economic Cooperation Bureau,
— Sichuan Provincial Department of Foreign Trade and Economic Cooperation,
— Bureau of Foreign Trade and Economic Cooperation of Anhui Province,
— Ningbo Municipal Bureau of Foreign Trade and Economic Cooperation,
— Foreign Trade Department Chongqing Foreign Trade and Economic Relations Commission,
— Guangxi Foreign Trade and Economic Cooperation Department, People's Republic of China,
— Shanghai Foreign Economic Relations and Trade Commission,
— Department of Foreign Trade and Economic Cooperation, Jiangsu Provincial Government, People's Republic of China,
— Ningxia Foreign Trade and Economic Cooperation Department,
— Department of Foreign Trade and Economic Cooperation of Shandong Province,
— Bureau of Foreign Trade and Economic Cooperation, Qingdao Municipal People's Government,
— Hubei Provincial Department of Foreign Trade and Economic Cooperation, Foreign Trade Administration Office,
— Fujian Provincial Department of Foreign Trade and Economic Cooperation,
— Yunnan Provincial Foreign Trade and Economic Cooperation Bureau,
— Foreign Trade and Economic Cooperation of Zhejiang Provincial People's Government,
— China Council for the promotion of International Trade (Henan),
— Xiamen Municipal Trade Development Committee.